

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВСТУПЛЕНИЕ</b> .....	<b>137</b>
Система символов, используемых в данной инструкции	137
Буквы в скобках .....	137
Проблемы и их устранение .....	137
<b>БЕЗОПАСНОСТЬ</b> .....	<b>137</b>
Основные правила безопасности.....	137
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ</b> .....	<b>137</b>
<b>ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</b> .....	<b>138</b>
<b>ОПИСАНИЕ</b> .....	<b>138</b>
Описание аппарата .....	138
Описание контейнера для молока .....	138
Описание принадлежностей .....	138
Описание панели управления .....	138
<b>ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ</b> .....	<b>139</b>
Проверка аппарата .....	139
Установка аппарата .....	139
Подключение аппарата .....	139
Первый пуск в работу .....	139
<b>ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА</b> .....	<b>140</b>
<b>ВЫКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА</b> .....	<b>140</b>
<b>ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В МЕНЮ</b> .....	<b>140</b>
Декальцификация.....	140
Установка языка.....	140
Энергосбережение.....	140
Настройка времени .....	141
Автоматическое включение.....	141
Автоматическое выключение (Дежурный режим).....	141
Температура кофе .....	142
Установка фильтра .....	142
Звуковой сигнал.....	142
Функция статистики .....	142
Стандартные настройки изготовителя (сброс) .....	142
<b>ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ</b> .....	<b>142</b>
Выбор вкуса кофе.....	142
Выбор количества кофе в чашке .....	142
Персонализация количества .....	143
Регулировка кофемолки.....	143
Советы для получения более горячего кофе.....	143
Приготовление кофе из кофейных зерен .....	143
Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	144
<b>ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ НА ОСНОВЕ МОЛОКА</b> ....	<b>144</b>
Как заполнить и прикрепить питчер с молоком .....	144
Приготовление капучино .....	144
Приготовление кофе, подкрашенного молоком .....	145
Приготовление кофе с молоком .....	145
Приготовление взбитого молока и горячего молока (БЕЗ КОФЕ) .....	145
Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN (Чистка).....	145
Программирование количества кофе и молока в чашке	145
<b>ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ</b> .....	<b>146</b>
Приготовление .....	146
<b>ЧИСТКА</b> .....	<b>146</b>
Очистка кофемашины .....	146
Очистка контейнера для кофейной гущи .....	146
Чистка водосборного поддона .....	147
Очистка внутренней части кофемашины .....	147
Чистка бачка для воды .....	147
Чистка носиков блока подачи кофе .....	147
Чистка воронки для засыпания предварительно молотого кофе .....	147
Чистка заварочного блока.....	147
Очистка питчера.....	148
Очистка сопла для горячей воды/пара.....	148
<b>УДАЛЕНИЕ НАКИПИ</b> .....	<b>148</b>
<b>ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ</b> .....	<b>149</b>
Измерение жесткости воды .....	149
Установка жесткости воды .....	149
Теперь кофемашина перепрограммирована согласно новым параметрам жесткости воды. ....	149
<b>ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ (ЕСЛИ ТАКОВОЙ ПРЕДУСМОТРЕН)</b> .....	<b>149</b>
Установка фильтра .....	149
Замена фильтра .....	150
Удаление фильтра .....	150
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....	<b>150</b>
<b>СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ</b> .....	<b>151</b>
<b>РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ</b> .....	<b>152</b>

## Вступление

Благодарим Вас за выбор кофемашины для приготовления кофе и капучино.

Желаем Вам приятного времяпрепровождения с новым приобретением.

А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с этой инструкцией по использованию.

Таким образом, Вы сможете обеспечить безопасность и сохранность кофемашины.

### Система символов, используемых в данной инструкции

Предупреждения обозначаются следующим образом. Они должны неукоснительно соблюдаться.



*Осторожно!*

Их несоблюдение может привести или стать причиной поражения электрическим током с опасностью для жизни.



*Внимание!*

Несоблюдение может привести к ожогам или вызвать повреждение аппарата.



*Опасность ожогов!*

Несоблюдение может привести к ожогам или ошпариваниям.



*Внимание:*

Этот символ указывает на важные для пользователя советы и информацию.

### Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, представленным в параграфе «Описание аппарата» (стр. 3).

### Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в параграфах «Сообщения на дисплее» на стр. 141 и «Устранение проблем» на стр. 142.

Если это выявится неэффективным ил потребуются последующие разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемом листе «Служба помощи клиентам».

Если в перечне стран на этом листе Ваша страна не указана, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в Службу технической помощи De Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

## Безопасность

### Основные правила безопасности



*Осторожно!*

Поскольку аппарат работает от электрического тока, не исключается опасность поражения электрическим током.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Не касайтесь аппарата мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- Убедитесь в том, что к электрическому розетке обеспечен свободный доступ, потому что только так можно будет быстро выдернуть вилку из розетки в случае необходимости.
- Если нужно вынуть вилку, держитесь только за нее. Ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку он может повредиться.
- Чтобы полностью отключить аппарат, переведите главный выключатель, размещенный позади аппарата, в пол. 0 (рис. 6).
- В случае повреждения аппарата не пытайтесь чинить его самостоятельно. Выключите аппарат, извлеките вилку из розетки и обратитесь в Службу технической помощи.
- Во избежание опасностей при повреждении вилки или шнура питания заменяйте их только в Службе технической помощи De Longhi.



*Внимание!*

- Храните упаковочный материал (пластиковые мешки, полистирольный пенопласт) вдали от детей.
- Не разрешайте пользоваться прибором людям (в том числе и детям) с пониженным уровнем восприятия и психофизических возможностей или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда за ними внимательно следят, и они обучены человеком, отвечающим за их безопасность.



*Опасность ожогов!*

Поскольку этот аппарат вырабатывает горячую воду, во время работы может образовываться пар.

Следите, чтобы на Вас не попали брызги воды или горячий пар.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот аппарат предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается применением не

по назначению.

Этот аппарат не предназначен для коммерческого использования.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб в результате использования аппарата не по назначению.

Этот аппарат должен использоваться только в быту. Не предусмотрено его использование в:

- кухонных помещениях для персонала магазинов, офисов и других рабочих зон
- структурах зеленого туризма
- отелях, мотелях и других подобных структурах
- сдаваемых в аренду номерах

### **инструкция по использованию**

Перед использованием кофемашины внимательно прочтите данную инструкцию.

- Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению аппарата.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб вследствие несоблюдения инструкций по использованию.



*Примечание:*

Сохраните эту инструкцию. Она должна сопровождать аппарат также и в случае передаче его другому владельцу.

## **Описание**

### **Описание аппарата**

(стр. 3 - **А** )

- A1. Ручка регулировки степени помола
- A2. Контейнер для кофе в зёрнах
- A3. Главный выключатель
- A4. Крышка контейнера для кофе в зёрнах
- A5. Крышка воронки и углубления для мерки
- A6. Углубление для мерки
- A7. Площадка для нагрева чашек
- A8. Воронка для засыпания молотого кофе
- A9. Панель управления
- A10. Сопло для подачи горячей воды и пара
- A11. Заварочный узел
- A12. Бачок для воды
- A13. Шнур питания
- A14. Поднос площадки для чашек
- A15. Ванночка для сбора капель
- A16. Отделение для стакана кофе, подкрашенного молоком /стакана кофе с молоком (если таковой предусмотрен)
- A17. Ванночка для сбора капель
- A18. Дверца для ухода
- A19. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A20. Канал подачи кофе

### **Описание контейнера для молока**

(стр. 3 - **В** )

- V1. Крышка с взбивателем молока
- V2. Ручка контейнера
- V3. Кнопка для очистки CLEAN
- V4. Трубка для осаждения молока
- V5. Трубка для выдачи вспененного молока
- V6. Питчер для молока

### **Описание принадлежностей**

(стр. 3 - **С** )

- C1. Блок выдачи горячей воды
- C2. Измерительный стаканчик
- C3. Кисточка для очистки
- C4. Средство для удаления накипи
- C5. Индикаторная полоска для определения твёрдости воды (Total hardness test - Тест воды на жёсткость)
- C6. Фильтр для смягчения воды (если таковой предусмотрен)

### **Описание панели управления**

(стр. 3 - **Д** )

*Некоторые кнопки панели могут выполнять двойную функцию: функция описывается в скобках.*

- D1.  Кнопка ON/STAND-BY (ВКЛ/РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)
- D2. Дисплей
- D3.  Кнопка для подачи 1 чашки крепкого кофе
- D4.  Кнопка для подачи 2 чашек крепкого кофе
- D5.  Кнопка для подачи 1 большой чашки кофе
- D6.  Кнопка для подачи 2 больших чашек кофе
- D7. Кнопка КОФЕ С МОЛОКОМ: для подачи 1 чашки кофе с молоком (или горячего молока, если на неё нажать 2 раза подряд)
- D8. Кнопка ПОДКРАШ. МОЛОКОМ: для подачи 1 чашки кофе, подкрашенного молоком (или взбитого молока, если на неё нажать 2 раза подряд)
- D9. Кнопка КАПУЧЧИНО: для подачи 1 чашки капуччино (или взбитого молока, если на неё нажать 2 раза подряд)
- D10.  Кнопка для выбора вкуса кофе или приготовления с использованием молотого кофе. (Кнопка ОК для подтверждения изменений настройки меню).
- D11.  кнопка подачи горячей воды. (Кнопка > для изменения настройки меню).
- D12.  Кнопка для выполнения споласкивания. (Кнопка < для изменения настройки меню).
- D13. Кнопка P: pentru a intra sau iesi din meni.

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

### Проверка аппарата

После снятия упаковки проверьте целостность аппарата и его комплектность. Не используйте аппарат при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в Службу технической помощи De'Longhi.

### Установка аппарата



**Внимание!**

При установке аппарата следует придерживаться таких мер предосторожности:

- Аппаратом выделяется тепло в окружающую среду. При размещении аппарата на рабочей поверхности следует оставить 3 см свободного пространства от его поверхностей, боковых и задней сторон, а также 15 см над самим аппаратом.
- При попадании воды вовнутрь аппарата возможно его повреждение. Не устанавливайте аппарат вблизи водопроводных кранов или моек.
- Возможно повреждение аппарата в случае замерзания находящейся в нем воды. Не устанавливайте аппарат в помещениях, где

температура может опускаться ниже точки замерзания.

- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

### Подключение аппарата



**Внимание!**

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети отвечает величине, указанной на заводской табличке на дне аппарата.

Подключайте аппарат только в розетку, установленную в соответствии со всеми правилами, рассчитанную на минимальную силу тока 10 А и с исправным заземлением. В случае несовместимости между розеткой и вилкой аппарата обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

### Первый пуск в работу



**Примечание:**

- Кофемашина прошла испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, следы кофе в кофемолке - абсолютно нормальное явление. При этом гарантируется, что аппарат – новый.
  - Рекомендуется отрегулировать жесткость воды исходя из условий, выполняя процедуру, описанную в параграфе «Программирование жесткости воды» (стр. 138).
1. Подключите аппарат к электрической сети и переведите в соответствующее положение I (рис. 1) главный выключатель, который находится на тыльной части аппарата. Необходимо выбрать нужный язык (чередование языков происходит с интервалом примерно в 3 секунды):
  2. при появлении нужного языка нажмите и удержите несколько секунд кнопку **OK** (рис. 2). После сохранения в памяти языка на дисплее появится сообщение: "русский язык установлен". Продолжите, следуя выдаваемым аппаратом инструкциям:
  3. "ЗАПОЛНИТЕ БАЧОК!": извлеките бачок для воды, заполните его до линии MAX свежей водой и верните его на место (рис. 3).
  4. "ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ НАЖМИТЕ ОК!": Убедитесь в том, что блок подачи горячей воды вставлен на сопло, и поместите сверху контейнер (рис. 4) минимальной емкостью 100мл.

5. Нажмите кнопку **OK** (рис. 2). На дисплее появится надпись "ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ...", в то время как аппарат начинает выдачу горячей воды.

Аппарат завершает процедуру первого запуска, появляется сообщение "ИДЕТ ВЫКЛЮЧЕНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ...", после чего аппарат выключается.

Теперь кофемашина готова к обычному использованию.



*Примечание:*

- При первом использовании необходимо приготовить 4-5 порций кофе или 4-5 порций капучино, только после этого появляются удовлетворительные результаты.

## ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА



*Внимание:*

Перед включением аппарата убедитесь в том, что главный выключатель, который находится на его тыльной стороне, находится в положении **I** (рис. 1).

При каждом включении аппарата автоматически выполняется цикл предварительного подогрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Аппарат будет готов к использованию только по окончании такого цикла.



*Опасность ожогов!*

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит небольшое количество горячей воды, которая собирается в размещенном ниже водосборном поддоне. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите на кнопку  (рис. 5): на дисплее появится сообщение «Нагрев... Пожалуйста, ждите».

После завершения нагрева появится другое сообщение: "Ополаскивание" вместе с индикационной шкалой, которая заполняется по мере приготовления; таким образом, происходит нагрев бойлера и подача горячей воды во внутренние контуры с целью их нагревания.

Нужная температура достигнута аппаратом, когда на дисплее появляется сообщение с указанием вкуса и количества кофе.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

При каждом выключении аппаратом выполняется автоматическое ополаскивание, которое нельзя прервать.



*Внимание!*

Во избежание повреждений прибора, для его выключения всегда нажимайте кнопку 



*Опасность ожогов!*

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе

выходит небольшое количество горячей воды, которая собирается в размещенном ниже водосборном поддоне (только в случае приготовления кофе).

Следите за тем, чтобы на Вас не попали брызги воды.

Чтобы включить аппарат, нажмите на кнопку  (рис. 5). Аппарат выполнит ополаскивание, после чего выключится.



*Внимание:*

В случае продолжительного неиспользования аппарата переведите главный выключатель в положение **0** (рис. 6). Никогда не переводите главный выключатель в положение **0** при включенном аппарате.

Ополаскивание не выполняется, если во время включения аппарата не готовились напитки на основе кофе.

## ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В МЕНЮ

Чтобы зайти в меню программирования, нажмите кнопку **P**; в этом меню можно выбрать такие параметры: Удаление накипи, Выбор Языка, Экономия энергии, Установка времени, Автоматическое включение, Автоматическое выключение, Жёсткость воды, Фильтр Воды, Звуковой сигнал, Статистика, Заводские параметры.

### Декальцификация

Инструкции по проведению декальцификации (удалению накипи) даны на стр. 159.

### Установка языка

При необходимости сменить язык на дисплее действуйте таким образом:

1. Нажать **P** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки  или  ) пока не появится надпись "Установка языка";
3. Нажать **OK**;
4. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки  или  ) пока на дисплее не появится требуемый язык;
5. Нажать **OK** для подтверждения;
6. Для выхода из меню нажмите кнопку **P**.

### Энергосбережение

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Когда задействована данная функция, обеспечивается минимальное потребление электроэнергии в соответствии с действующим европейским законодательством.

1. Нажать **P** чтобы войти в меню программирования;

2. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) пока не появится надпись “Экономия энергии”;
3. Нажать ОК; на дисплее появится надпись “ВЫКЛЮЧИТЬ?” или “ВКЛЮЧИТЬ?” если функция была уже деактивирована;
4. Нажать **ОК** для деактивации или активации функции, или нажать **Р** для выхода из меню.

Когда функция активирована, примерно после 1 минуты простоя на дисплее появится надпись «Режим Энергосбережения».

### *Примечание!*

- Чтобы выйти из режима «Энергосбережение» и перейти к подаче выбранного напитка машине может понадобиться несколько секунд: данное ожидание сопровождается быстрым увеличением и последующим таким же быстрым уменьшением делений на индикаторе. Кроме того, на дисплее отображается сообщение «Идет подготовка».
- При переходе с режима «Энергосбережение» для приготовления первого кофе, может понадобиться несколько секунд ожидания.

## Настройка времени

Если необходимо настроить часы на дисплее, действуйте таким образом:

1. Нажать **Р** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) пока не появится надпись “УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ”;
3. Нажать **ОК**: sul display lampeggiano le ore;
4. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) чтобы изменить часы”;
5. Нажать **ОК** для подтверждения: на дисплее начнут мигать минуты;
6. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) чтобы изменить минуты”;
7. Нажать **ОК** для подтверждения;;
8. Затем нажать на иконку **Р**, для выхода из меню.

## Автоматическое включение

Можно задать время автоматического включения, чтобы аппарат был готов к использованию к определенному часу (например, утром), так чтобы приготовить кофе.

### *Примечание!*

Чтобы такая функция сработала, **необходимо правильно установить время.**

1. Нажать **Р** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или > ) пока не появится надпись “Автомат. выключение Выключено”;
3. Нажать **ОК**: На дисплее появится сообщение «ВКЛЮЧИТЬ?»;
4. Нажать **ОК**: на дисплее начнут мигать часы;
5. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) чтобы выбрать часы”;
6. Нажать **ОК** для подтверждения: на дисплее начнут мигать минуты;
7. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) чтобы изменить минуты”;
8. Нажать **ОК** для подтверждения: на дисплее появляется “АВТОМАТ. ВКЛЮЧЕНИЕ ВКЛ”.
9. Несколько раз нажать на кнопку **Р**: на дисплее появиться значок  рядом с часами, чтобы показать, что автоматическое включение было запрограммировано.

Чтобы отключить функцию:

1. Нажать **Р** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или > ) пока не появится надпись “АВТОМАТ. ВКЛЮЧЕНИЕ ВКЛ”;
3. Нажать **ОК**: На дисплее появится сообщение «Выключить?»;
4. Нажать **ОК** для подтверждения;;
5. Для выхода из меню нажмите кнопку **Р**: на дисплее больше не показывается значок .

## Автоматическое выключение (Дежурный режим)

Автоматическое выключение можно изменить, так, чтобы аппарат отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа.

1. Нажать **Р** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) пока не появится надпись “АВТОМАТ. ВЫКЛЮЧЕНИЕ”;
3. Нажать **ОК**;
4. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или > ) пока не появиться нужная опция (15 или 30 минут, или через 1, 2 или 3 часов);

5. Нажать **OK** для подтверждения;;
6. Для выхода из меню нажмите кнопку **P**.

Таким образом, автоматическое выключение перепрограммировано.

### Температура кофе

Если Вы желаете поменять температуру воды подаваемого кофе, выполните следующие действия:

1. Нажать **P** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или >) пока не появится надпись "ТЕМПЕРАТУРА КОФЕ";
3. Нажать **OK**;
4. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или >) пока не дисплее не появится требуемый язык (● = низкая; ●●●● = высокая);
5. Нажать **OK** для подтверждения;;
6. Для выхода из меню нажмите кнопку **P**.

### Установка жесткости воды

Инструкции по установке жесткости воды описаны на стр. 158.

### Установка фильтра

Инструкции по фильтру для воды приводятся на стр. 160.

### Звуковой сигнал

При помощи этой функции включается или отключается звуковой сигнал, который машина издает при нажатии на иконку и при каждой установке/снятии аксессуаров: Аппарат запрограммирован на действующий звуковой сигнализатор.

1. Нажать **P** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки < или >) пока не появится надпись "ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ВКЛ";
3. Нажать **OK**; на дисплее появиться "ВЫКЛЮЧИТЬ?";
4. Нажать **OK** для подтверждения отключения: на дисплее появиться "ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ВЫКЛ.;"
5. Для выхода из меню программирования нажмите кнопку **P**.

### Функция статистики

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные аппарата. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажать **P** чтобы войти в меню программирования;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на

дисплее им соответствуют значки < или >) пока не появится надпись «СТАТИСТИКА»;

3. Нажать **OK**;
4. Нажимая на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или >), можно проверить:
  - сколько порций кофе было приготовлено;
  - сколько всего напитков с молоком было приготовлено (CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO, CAFFELATTE, MILK);
  - сколько процедур декальцификации было проведено;
  - количество выданных литров воды;
5. Нажать 2 раза иконку **P**, чтобы выйти из меню.

### Стандартные настройки изготовителя (сброс)

С помощью этой функции обновляются все настройки меню, и все запрограммированные параметры количества возвращаются к начальным стандартным значениям, заданных изготовителем (кроме языка, который остается).

1. Нажать **P** чтобы войти в меню;
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или >) пока не появится надпись "ЗАВОДСКИЕ ПАРАМЕТРЫ";
3. Нажать **OK**;
4. На дисплее появляется сообщение «Подтверждаете?»
5. Нажать **OK** для подтверждения и выхода.

### приготовление кофе



*Внимание!*

Если приготовление кофе начинается в режиме энергосбережения, обычно проходит несколько секунд.

### Выбор вкуса кофе

Аппарат настроен изготовителем для приготовления кофе с нормальным вкусом.

Можно выбрать один из таких вкусов:

- Сверхлегкий вкус
- Легкий вкус
- Нормальный вкус
- Крепкий вкус
- Сверхкрепкий вкус

Изменение вкуса достигается неоднократным нажатием на кнопку  пока на дисплее не появится нужный вкус.

### Выбор количества кофе в чашке

Кофемашина была настроена на заводе на автоматическую подачу следующего количества кофе:

- чашка крепкого кофе, если нажать на кнопку ;

- большая чашка кофе, если нажать на кнопку  ;
- две чашки крепкого кофе, если нажать на кнопку  ;
- две большие чашки кофе, если нажать на кнопку  .

### Персонализация количества

Если необходимо изменить количество кофе, которое кофемашина автоматически подаёт в чашку, выполните следующие операции:

- нажать на несколько секунд, а затем отпустить кнопку  ] (кофе с меньшим количеством воды) или  (большая чашка кофе), пока на дисплее не появится сообщение “ПРОГР. КОЛИЧЕСТВА” и машина не начнёт приготовление кофе;
- как только в чашке будет находиться необходимое количество кофе, нажмите ещё раз на эту же кнопку, чтобы внести в память новое количество, кофемашина издаст двойной звуковой сигнал подтверждения.

После этого кофемашина была запрограммирована в соответствии с новыми настройками и на дисплее появится сообщение «ГОТОВА К РАБОТЕ».

### **Внимание!**

В память можно занести только отдельное количество: автоматическое количество обновляется автоматически.

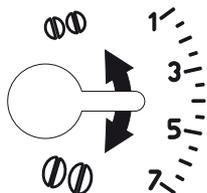
### Регулировка кофемолки

Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечить правильную выдачу кофе.

Вместе с тем, если после приготовления первого кофе выдача кофе оказалась слишком быстрой или слишком медленной (по каплям), необходимо регулятором откорректировать степень помола (рис. 7).

### **Внимание!**

Разрешается поворачивать регулятор только во время работы кофемолки.



Чтобы кофе выходил не по каплям, поверните регулятор на один шаг (не более) по часовой стрелке в сторону цифры 7 (= более грубый помол).

Для получения более консистенционного кофе с лучшей пенкой, поверните регулятор против часовой стрелки на

один шаг (щелчок) в сторону цифры 1 (= более тонкий помол). Эффект от такой корректировки проявляется только после приготовления еще как минимум 2 чашек кофе. Если даже после корректировки желаемый результат не достигнут, повторите действия, поворачивая регулятор еще на один шаг.

### Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- перед приготовлением кофе выполнить ополаскивание: нажмите на кнопку  для выбора функции “Ополаскивание...”: из блока подачи выходит горячая вода, которая нагревает внутренний контур аппарата, делая кофе более горячим;
- поставьте чашки на полку для подогрева, чтобы они нагрелись;
- нагрейте чашки горячей водой (используя функцию горячей воды);
- установить из меню самый высокий уровень температуры кофе.

### Приготовление кофе из кофейных зерен

#### **Внимание!**

Не используйте засахаренные зерна или карамелизированные кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в соответствующий контейнер (рис. 8).
2. Поместите под носиками блока подачи кофе:
  - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 9);
  - 2 чашки, если требуется 2 порции кофе (рис. 10).
3. Опустите блок подачи так, чтобы максимально приблизить его к чашкам: так получается лучшая кофейная пенка (рис. 11).
4. Нажмите на кнопку желаемого количества кофе (рис. 12).
5. Начинается приготовление.

Сразу после завершения процесса аппарат готов для следующего приготовления кофе.

#### **Внимание:**

- процесс приготовления кофе можно приостановить в любой момент, нажав на одну из двух кнопок выдачи кофе.
- Если после завершения выдачи кофе необходимо увеличить количество кофе в чашке, достаточно нажать и удерживать (3 секунды) одну из кнопок выдачи кофе.



Сразу после завершения процесса аппарат готов для следующего приготовления кофе.



**Внимание!**

Если кофе выходит по каплям или слишком быстро и практически без пенки или очень холодным, см.советы, приведенные в разделе «Решение проблем» (стр. 141).

Во время работы на дисплее могут появляться сигнальные сообщения; их значения приводятся в параграфе «Сообщения, выводимые на дисплее» (стр. 140).

### Приготовление кофе из предварительно молотого кофе



**Внимание!**

- Никогда не засыпайте предварительно молотый кофе в выключенный аппарат, чтобы не вызвать его рассыпание и загрязнение внутренней части кофемашины. Это может привести к повреждению аппарата.
- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика: это может привести к загрязнению внутренней части аппарата или засорению воронки.



**Внимание!**

При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Нажмите несколько раз на кнопку  (рис. 2), пока не появится мигающее сообщение «ГОТОВА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОЛОТОГО КОФЕ».
2. Засыпьте в воронку один мерный стаканчик молотого кофе (рис. 13).
3. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе.
4. Нажмите на кнопку приготовления 1  чашки  (рис. 12).
5. Начинается приготовление.

Если кофемашина была включена в работу с использованием молотого кофе, а затем возникла необходимость вернуться к приготовлению кофе с использованием зёрен, следует отключить функцию молотого кофе, нажав на кнопку, и кофемашина  кофемашина будет включена для работы в новом режиме.

### приготовление напитков на основе молока



**Внимание!**

При переходе с режима энергосбережения для приготовления требуемого напитка, может понадобиться несколько секунд ожидания.

### Как заполнить и прикрепить питчер с молоком

1. Поворачивайте крышку контейнера для молока по часовой стрелке до тех пор, пока не преодолеее явно ощутимое сопротивление, и снимите крышку (рис. 14).
2. Наполните контейнер для молока достаточным количеством молока, не превышая отметку уровня MAX, которая находится на ручке (рис. 15).



**Внимание!**

- Для получения более плотной и пышной пенки-шапочки используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко, которое имеет температуру холодильника (около 5°C). Для того, чтобы предотвратить получение плохо взбитого молока, или же образование крупных пузырей, всегда очищать крышку контейнера для молока и сопло для подачи горячей воды, как указано в параграфе «очистка контейнера для молока» и «очистка сопла для подачи горячей воды и пара» на стр. 137.
3. Убедитесь в том, что трубка для осаждения молока хорошо вставлена в гнездо, находящееся на дне питчера (рис. 16).
  4. Снова установите крышку контейнера для молока и поверните против часовой стрелки до упора.
  5. Выньте блок подачи горячей воды из сопла (рис. 17).
  6. Установите контейнер на сопло, толкая его до упора (рис. 18): кофемашина издаст звуковой сигнал (если была включена функция звукового сигнала).
  7. Поставьте достаточно большую чашку под носики узла подачи кофе и под трубку подачи взбитого молока. Только на некоторых моделях: чтобы использовать более высокие чашки/стаканы, поднять крышку специальной нишей на подносе для чашек (рис. 19).

### Приготовление капучино

1. После того, как вы установите контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока в положение «1 CAPPUCCINO», которое написано на крышке контейнера для молока (рис. 20).  
Можно отрегулировать качество пены во время подачи: если слегка переместить регулятор в направлении положения «2 кофе, подкрашенное молоком», то получится более компактная пена. Если же регулятор переместить в сторону надписи «1 капучино», пена получится менее плотной.
2. Нажмите на кнопку CAPPUCCINO (рис. 21). На дисплее появится сообщение «Купучино. Переключат. бачка. В положении 1». (Через несколько секунд взбитое

молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинает выливаться кофе).

**i** *Внимание!*

Если во время подачи необходимо прервать приготовление молока или кофе, нажмите на кнопку **капуччино**.

### Приготовление кофе, подкрашенного молоком

1. После того, как вы установите контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока (B1) в положение «2 ПОДКРАШ. МОЛОКОМ» (рис. 22), которое указано на крышке контейнера для молока.
2. Нажмите на кнопку ПОДКРАШ. МОЛОКОМ (рис. 23). На дисплее появится сообщение «Подкраш. молоком. Переключат. бачка. В положении 2». (Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинает выливаться кофе).

**i** *Внимание!*

Если во время подачи необходимо прервать приготовление молока или кофе, нажмите на кнопку **подкраш. молоком**.

### Приготовление кофе с молоком

1. После того, как вы установите контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока в положение «3 КОФЕ С МОЛОКОМ» (рис. 24), которое показано на крышке контейнера для молока.
2. Нажмите на кнопку кофе с молоком (рис. 25). На дисплее появится сообщение «Кофе с молоком. Переключат. бачка. В положении 3». (Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинает выливаться кофе).

**i** *Внимание!*

Если во время подачи необходимо прервать приготовление молока или кофе, нажмите на кнопку **кофе с молоком**.

### Приготовление взбитого молока и горячего молока (БЕЗ КОФЕ)

1. После того, как вы установили контейнер для

молока, установите регулятор взбивания молока (B1) в зависимости от необходимого количества пены (полож. 3 кофе с молоком = немного пены; полож. 1 капуччино = много пены).

2. Нажмите 2 раза подряд (в течение 2 секунд) на кнопку капуччино или подкраш. молоком или кофе с молоком.

### Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN (Чистка)

**⚠** *Внимание! Опасность ожогов*

Во время очистки внутренних каналов питчера из трубки подачи вспененного молока (B5) выходит немного горячей воды. Следите за тем, чтобы на Вас не попали брызги воды.

Когда на дисплее появляется мигающая надпись “Нажмите CLEAN” (после каждого использования функций с молоком), выполните следующую процедуру для удаления остатков молока:

1. Оставьте питчер в кофемашине (нет необходимости в его опорожнении);
2. Поместите чашку или другую посуду под трубкой для выдачи вспененного молока;
3. Нажмите на кнопку “CLEAN” (рис. 26) и держите её в нажатом состоянии в течение не менее 8 секунд. На дисплее появится сообщение «Идёт очистка».
4. Выньте питчер и обязательно очистите сопло с помощью губки (рис. 27).

**i** *Внимание!*

- при появлении на дисплее мигающего сообщения “Нажмите кнопку CLEAN” приготовление кофе или молока не запрещается; если необходимо приготовить несколько чашек напитков на основе молока, следует очистить питчер после последней выданной порции.
- Оставшееся в питчере молоко можно сохранить в холодильнике.

### Программирование количества кофе и молока в чашке

Кофемашина настроена производителем на приготовление стандартного количества напитка. Как изменить такое количество:

1. Поместите чашку под носики блока подачи кофе и под трубку выдачи молока.
2. Нажмите на кнопку **CAPPUCCINO** и удержите ее нажатой не менее 8 секунд до появления на дисплее надписи “МОЛ. ДЛЯ CAPPUCCINO ПРОГР. КОЛИЧЕСТВА”.
3. Начнется выдача молока. Отпустите кнопку.

4. При получении нужного количества молока в чашке снова нажмите на кнопку **CAPPUCCINO**.
5. Через несколько секунд начнется выдача кофе в чашку и на дисплее появится сообщение "КОФЕ ДЛЯ CAPPUCCINO ПРОГР.КОЛИЧЕСТВА".
6. При достижении желаемого уровня кофе в чашке снова нажмите на кнопку **CAPPUCCINO**. Приготовление кофе прерывается и машина возвращается в режим "готова к применению".

Теперь аппарат перепрограммирован на новое количество кофе.

## приготовление горячей воды



**Внимание:**

При подключенном режиме «Энергосбережение» может потребоваться несколько секунд для начала выдачи горячей воды, в это время отображается сообщение "Идет приготовление".

### Приготовление



**Внимание! Опасность ожогов.**

Не оставляйте аппарат без присмотра, когда он готовит горячую воду. Трубка выдачи горячей воды нагревается во время подачи воды, поэтому сам блок следует держать только за ручку.

1. Проверьте, чтобы узел подачи воды был установлен правильно.
2. Установите контейнер под блоком подачи горячей воды (как можно ближе во избежание брызгов).
3. Нажмите на кнопку . На дисплее появляется сообщение "Горячая вода...".
4. Вода выходит из блока выдачи: после выдачи 250 мл подача воды прекращается.
5. Чтобы вручную прекратить подачу горячей воды, снова нажмите кнопку .

### Внимание

Запрещается подавать горячую воду больше 2 минут подряд.

### Как изменить количество воды для автоматической выдачи

Кофемашина запрограммирована производителем на выдачу 250 мл воды. Если необходимо изменить количество, действуйте следующим образом:

1. Поместите емкость под блоком подачи.
2. Нажимайте на кнопку  до появления на дисплее сообщения "Горячая вода Прогр. количества".
3. Когда вода в чашке достигнет желаемого уровня, еще

раз нажмите кнопку .

Теперь аппарат перепрограммирован на новое количество воды.

## ЧИСТКА



**Внимание!**

- Не используйте для очистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Высокоавтоматические кофемашины De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов аппарата не предназначен для мойки в посудомоечной машине, за исключением контейнера для молока (B)
- Не пользуйтесь металлическими предметами для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут оцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

### Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат такие части аппарата:

- контейнер для кофейной гущи (A17),
- водосборный поддон (A15),
- внутренняя часть аппарата, доступная после открытия служебной дверцы (A18),
- бачок для воды (A12),
- носики блока подачи кофе (A19) и сопло горячей воды (A10),
- воронка для засыпания предварительно молотого кофе (A8),
- заварочный блок (A11),
- питчер (B).

### Очистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее появляется сообщение «ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер не будет очищен, это сообщение не исчезнет с дисплея и аппарат не будет готовить кофе. Аппарат указывает на необходимость опустошить контейнер, даже если он не полностью заполнен, в случае если прошло 72 часа после последнего приготовления кофе (подсчет 72 часов ведется без ошибок; главный выключатель никогда не должен находиться в положении 0). Процедура выполнения очистки (при включенном аппарате):

1. Откройте служебную дверцу на передней панели кофемашины (рис. 28), затем извлеките водосборный поддон (рис. 29), опорожните его и почистите.
2. Опорожните и аккуратно очистите контейнер для

- гущи, позаботившись об удалении всех имеющихся на дне отложений: кисточка из комплекта поставки служит именно этим целям.
- Установите снова на место ванночку для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.
  - Закройте дверцу для обслуживания.



#### *Внимание!*

При извлечении водосборного поддона **обязательно** всегда опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен. Если не выполнять такую операцию, при следующем приготолвении кофе контейнер может переполниться, что приведет к засорению аппарата.

#### **Чистка водосборного поддона**



#### *Внимание!*

Если водосборный поддон периодически не чистить, вода может переливаться через край и попадать вовнутрь аппарата. Это может повредить кофемашину, поверхности, на которых она установлена, или же окружающую обстановку.

Водосборный поддон оснащен индикатором-поплавком (красного цвета) уровня воды (рис. 30). Прежде чем этот индикатор начнет выглядывать из-за подноса для чашек, поддон необходимо опорожнить и очистить.

Для извлечения водосборного поддона:

- Откройте служебную дверцу (рис. 28);
- Извлеките водосборный поддон и контейнер для кофейной гущи (рис. 29);
- Опорожните водосборный поддон и контейнер для гущи и вымойте их;
- Вставьте на место водосборный поддон и контейнер для кофейной гущи;
- Закройте служебную дверцу.

#### **Очистка внутренней части кофемашины**



#### *Опасность поражения электрическим током!*

Прежде чем выполнять любую операцию по очистке внутренних частей, необходимо выключить кофемашину (см. пар. “Выключение”, стр. 130) и отсоединить ее от электросети. Ни в коем случае не погружайте аппарат в воду.

- Периодически (приблизительно после каждых 100 порций кофе) проверяйте чистоту кофемашины внутри (для этого достаточно вынуть водосборный поддон). При необходимости, удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки (C2).

- Удалите все остатки пылесосом (рис. 32).

#### **Чистка бачка для воды**

- Периодически чистите (приблизительно раз в месяц) бачок для воды (A12) влажной тряпкой с небольшим количеством деликатного моющего средства.
- После очистки тщательно ополосните бачок, чтобы удалить все остатки моющего средства.
- Заполните бачок свежей водой и вставьте его в кофемашину.

#### **Чистка носиков блока подачи кофе**

- Очистите носики блока подачи кофе губкой или тряпкой (рис. 31).
- Проверяйте, чтобы отверстия на блоке подачи кофе не были засорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 32).

#### **Чистка воронки для засыпания предварительно молотого кофе**

Периодически проверяйте (приблизительно раз в месяц), чтобы воронка для засыпания предварительно молотого кофе не была засорена. Если необходимо, удалите отложения кисточкой из комплекта поставки.

#### **Чистка заварочного блока**

Заварочный блок должен чиститься не меньше одного раза в месяц.



#### *Внимание!*

Нельзя вынимать заварочный узел при включенной кофемашине.

- Убедитесь в том, что машина правильно провела процедуру выключения (см. “Выключение”, стр. 130).
- Откройте служебную дверцу (рис. 28).
- Извлеките водосборный поддон и контейнер для кофейной гущи (рис. 29).
- Нажмите внутрь две красные кнопки расцепления и одновременно извлеките заварочный блок (рис. 34).



#### *Внимание!*

**ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ**

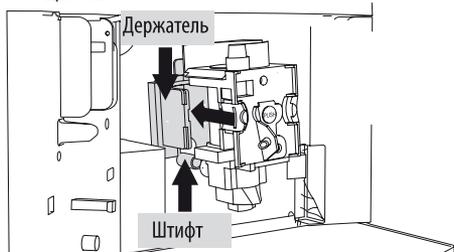
**ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНО МЫТЬЕ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ**

Очистите заварочный блок, не используя моющие средства, чтобы не повредить его.

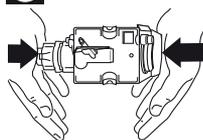
- Погрузите заварочный блок приблизительно на 5 минут в воду и потом промойте его под проточной водой.
- Используя кисточку (A22), очистите гнездо

заварочного узла от возможных остатков кофе.

7. Очищенный заварочный блок наденьте на суппорт и вставьте на штырь вниз; затем нажмите на PUSH до щелчка.



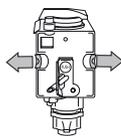
**Внимание!**



Если заварочный блок плохо вставляется, необходимо (перед возвращением на место) вернуть ему правильные размеры, для чего

одновременно надавить на верхнюю и нижнюю части блока, как показано на рисунке.

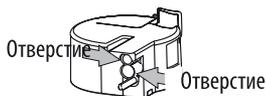
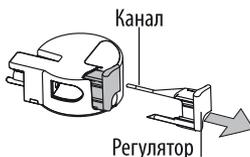
8. Вставив его, убедитесь в том, что две красные кнопки распрямылись наружу.
9. Вставьте на место водосборный поддон и контейнер для гущи.
10. Закройте служебную дверцу.



**Очистка питчера**

После каждого приготовления молока очищайте питчер, как указано ниже:

1. Поверните крышку контейнера для молока по часовой стрелке и снимите её.
2. Снимите трубку выдачи и трубку осаждения молока.
3. Тщательно вымойте все компоненты горячей водой и деликатным моющим средством.



**Предусмотрена мойка всех компонентов в посудомоечной машине, но только в верхней корзине.**

**Внимательно**

проследите, чтобы внутри отверстий не осталось молоко.

5. Убедитесь в том, что трубки для выдачи и осаждения молока не забиты молоком.
6. Снимите трубку выдачи и трубку осаждения молока.
7. Установите на место крышку контейнера для молока, повернув её против часовой стрелки для зацепления.

**Очистка сопла для горячей воды/пара**

После каждого приготовления молока очищайте сопло губкой, удаляя все остатки с прокладок (рис. 27).

**удаление накипи**

Очищайте аппарат от накипи, когда на дисплее появится мигающее сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ!».

**Внимание!**

Средство для удаления накипи содержит кислоты, раздражающе действующие на кожу и глаза. Крайне необходимо соблюдать меры предосторожности, которые производитель приводит на упаковке со средством для удаления накипи, а также меры по оказанию первой помощи в случае контакта раствора с кожей, глазами.

**Внимание!**

Используйте исключительно средство для удаления накипи (декальцинатор) De Longhi. Запрещается использовать средства для удаления накипи на сульфамидной или уксусной основе, иначе гарантия теряет силу. Кроме того, гарантия теряет силу при нерегулярном удалении накипи.

1. Включите аппарат.
2. Войдите в меню программирования, нажав на кнопку **P**.
3. Выбрать, нажимая на иконку **OK**: На дисплее появится сообщение «Очистка от накипи Подтверждаете?»: вновь нажать **OK** для подключения функции.
4. На дисплее отображается надпись «Доб. ср. от накипи. Нажмите OK»
5. Прежде чем подтвердить операцию, опустошите бачок с водой (A13).  
Добавьте в бачок средство, для удаления накипи, разбавленное водой (соблюдая указанные пропорции на упаковке средства).  
Установить под распределителем горячей воды пустую ёмкость, с минимальным объёмом 1,5 л.

**Внимание!** Опасность ожогов

Из распределителя горячей воды начнёт выходить горячая вода с кислотой. Будьте внимательны, чтобы не попасть под брызги воды.

6. Для подтверждения нажать **OK**.
7. На дисплее появится сообщение «ПРИБОР ВЫПОЛНЯЕТ ОЧИСТКУ ОТ НАКИПИ...». Активируется программа очистки от накипи, и с распределителя кофе вытекает раствор для удаления накипи. Программа очистки от накипи автоматически выполняет ряд ополаскиваний через заданные интервалы, чтобы удалить накипь изнутри кофейного автомата.

Приблизительно через 30 минут на дисплее появится сообщение «СПОЛАСКИВАНИЕ ЗАПОЛНИТЕ БАЧОК!».

8. Теперь аппарат готов к ополаскиванию свежей водой. Извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой и установите на место: На дисплее появится сообщение «СПОЛАСКИВАНИЕ...НАЖМИТЕ ОК».
9. Опорожните контейнер, который служит для сбора раствора, удаляющего накипь, и снова установите его под распределителем горячей воды.
10. Чтобы начать ополаскивание, нажмите **OK**. Горячая вода выходит с блока подачи вода и на дисплее появляется сообщение «СПОЛАСКИВАНИЕ».
11. Когда бачок для воды будет полностью опорожнен, на дисплее появится сообщение «СПОЛАСКИВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО... НАЖМИТЕ ОК».
12. Нажать на иконку ОК: аппарат выключается.

Перед тем, как включить прибор, нажимая на кнопку , следует вновь слить воду из подносика для капель.

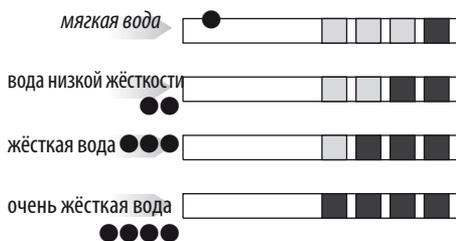
### программирование жесткости воды

Сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ» появляется на дисплее через определенные рабочие интервалы, которые зависят от жесткости воды.

Аппарат настроен изготовителем на 4-ю степень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать аппарат, исходя из реальной жесткости воды в различных регионах, изменив тем самым частоту удаления накипи.

### Измерение жесткости воды

1. Достаньте из упаковки индикаторную полоску «TOTAL HARDNESS TEST», входящую в комплект поставки.
2. Полностью погрузите полоску в стакан с водой на одну секунду.
3. Выньте полоску и слегка ее встряхните. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата, в соответствии с жесткостью воды, каждый квадратик отвечает одному уровню.



### Установка жесткости воды

1. Нажмите на кнопку P, чтобы войти в меню.
2. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или >) пока не появится надпись «ЖЁСТКОСТЬ ВОДЫ».
3. Нажмите на кнопку ОК, чтобы подтвердить.
4. Несколько раз нажать на кнопку  или  (на дисплее им соответствуют значки < или >) чтобы установить количество квадратиков, которое появилось на индикаторной полоске (смотреть рис. предыдущего параметра).
5. Нажмите на кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку.
6. Нажмите на кнопку P (соответствующую знаку **ESC**, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполнить нажатие > для изменения других параметров.

Теперь кофемашина перепрограммирована согласно новым параметрам жесткости воды.

### Фильтр для смягчения воды (ЕСЛИ ТАКОВОЙ ПРЕДУСМОТРЕН)

Некоторые модели поставляются вместе с фильтром для смягчения воды: если в приобретенной Вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем заказать его в Службе технической помощи De'Longhi. Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях ниже.

### Установка фильтра

1. Выньте фильтр из упаковки.
2. Поверните диск с календарем, чтобы отобразились следующие два месяца использования (рис. 35).

### Примечание

срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании аппарата, но если аппарат простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок станет 3 недели.

3. Чтобы возобновить функции фильтра, необходимо

промыть его проточной водой, как указано на рисунке, пока вода не будет выходить из боковых отверстий более одной минуты (рис. 36).

4. Достаньте бачок из аппарата и заполните его водой.
5. Вставьте перевернутый фильтр в бачок для воды и полностью погрузите его на тридцать секунд, чтобы вышли все воздушные пузырьки (рис. 37).
6. Вставьте фильтр в специальное гнездо и нажмите до упора (рис. 38).
7. Закройте бачок крышкой и установите его на свое место (рис. 39).

Установив фильтр, следует отметить его наличие в аппарате.

8. Нажать **P** чтобы войти в меню;
9. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки  или ) "ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ СНЯТ".
10. Нажать **OK**.
11. На дисплее появится сообщение "ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ, УСТАНОВИТЬ?".
12. Нажать **OK** для подтверждения: на дисплее отобразится "ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ И НАЖМИТЕ ОК".
13. Установите под узлом подачи горячей воды контейнер (емкость: мин. 100ml).
14. Нажать **OK** для подтверждения: начинается подача воды, на дисплее появится надпись «ПОЖАЛУЙСТА ЖДИТЕ».
15. После завершения подачи воды аппарат автоматически возвращается в режим "Кофе готов".

Теперь фильтр работает, и можно использовать кофейный автомат далее.

### Замена фильтра

"ЗАМЕНИТЕ ФИЛЬТР"о состоянии фильтра или через два месяца по календарю (см. отметки в календаре на автомате), или в случае простоя автомата на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр:

1. Достаньте бачок и исчерпанный фильтр;
2. Выньте из упаковки новый фильтр и выполните действия, описанные в пунктах 4-5-6 предыдущего параграфа.
3. Установите под узлом подачи горячей воды контейнер (емкость: мин. 100 мл).
4. Нажать **P** чтобы войти в меню;
5. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки  или ) пока не появится надпись "ЗАМЕНИТЕ ФИЛЬТР?".
6. Нажать **OK**.
7. На дисплее появляется сообщение «ПОДТВЕРЖДАЕТЕ?».

8. Нажать **OK** для подтверждения;
  9. На дисплее появится надпись "ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ И НАЖМИТЕ ОК";
  10. Нажать **OK** для подтверждения: начинается подача воды, на дисплее появится надпись «ПОЖАЛУЙСТА ЖДИТЕ».
  11. По завершении подачи воды аппарат автоматически возвращается в режим "Кофе готов".
- Теперь новый фильтр работает, и можно использовать кофейный автомат далее.

### Удаление фильтра

Если Вы желаете использовать аппарат без фильтра, удалите его и отметьте, что он удален. Выполните такие действия:

1. Достаньте бачок и исчерпанный фильтр.
2. Верните на место бачок для воды.
3. Нажать **P** чтобы войти в меню.
4. Несколько раз нажать на кнопку  или  ] (на дисплее им соответствуют значки  или ) пока не появится надпись "Удалите фильтр для воды".
5. Нажать **OK**.
6. На дисплее появляется сообщение «ПОДТВЕРЖДАЕТЕ?»;
7. Нажать **OK** для подтверждения и **P** выхода из меню.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10А
Потребляемая мощность:	1350Вт
Давление:	15 бар
Вместимость бачка для воды:	1,8 л
Размеры ШхВхГл: 2	282х374х441 мм
Длина шнура:	1,5 м
Вес:	11,4 кг
Мак.вместимость контейнера для зерен	200 г



Аппарат соответствует таким директивам ЕС:

- Директива про энергопотребление аппаратуры в дежурном режиме 1275/2008
- Директива о низком напряжении 2006/95/CE и последующие поправки;
- Директива об электромагнитной совместимости 2004/108/CE и последующие поправки;
- Материалы и предметы, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами, отвечают распоряжениям Европейского Регламента 1935/2004.

## сообщения на дисплее

ВЫВОДИМОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
ЗАПОЛНИТЕ БАЧОК!	Недостаточно воды в бачке.	Заполните бачок водой и/или правильно вставьте его, нажимая до щелчка. (рис. 3).
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ ОТРЕГУЛИРУЙТЕ КОФЕМОЛКУ	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Снова приготовьте кофе и поверните регулятор помола на один шаг по часовой стрелке на 7, все это во время работы кофемолки. Если после приготовления не менее 2 порций кофе продолжает выходить медленно, еще раз поверните ручку регулятора на один шаг.
ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ!	Блок выдачи воды отсутствует или плохо установлен	Вставьте до упора блок выдачи воды (рис. 4).
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	Контейнер для кофейной гущи заполнен.  С последнего опорожнения истекло 72 часа после приготовления первой порции кофе	Опорожните контейнер для кофейной гущи и очистите его, затем вставьте на место. Внимание: вынимая водосборный поддон, необходимо всегда опорожнять контейнер для гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, при следующем приготовлении кофе контейнер переполнится, что приведет к засорению аппарата. (Чтобы отсчет 72 часов велся правильно, машину нельзя выключать, устанавливая главный выключатель в пол. 0).
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	После очистки не вставлен контейнер для гущи.	Откройте служебную дверцу, выньте водосборный поддон и вставьте на место контейнер для гущи (A15).
НАСЫПЬТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО МОЛОТЫЙ КОФЕ	При выбранной функции "предварит.молотого кофе" молотый кофе не насыпан в воронку.	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отключите функцию "предварит.молотый".
УДАЛИТЬ НАКИПЬ!	Указывает на необходимость удалить накипь из кофемашины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу удаления накипи, описанную в разделе "Удаление накипи".
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ	Использовано слишком много кофе.	Выберите более легкий вкус или уменьшите количество предварительно молотого кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН!	Закончились кофейные зерна.	Наполните контейнер для зерен.
	Засорена воронка для предварительно молотого кофе.	Очистите воронку, как это указано в пар. "Чистка воронки для молотого кофе".
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ!	После очистки не установлен на место заварочный блок.	Вставьте заварочный блок, как описано в параграфе "Чистка заварочного блока" (рис. 8).
ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ!	Открыта служебная дверца.	Закройте служебную дверцу (A18).
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ МОЛОКА!	Неправильно вставлен питчер для молока.	Вставьте питчер до упора (рис. 18).
НАЖМИТЕ КНОПКУ CLEAN!	Только что приготовлено молоко, поэтому следует очистить внутренние каналы питчера.	Нажмите на кнопку CLEAN и держите её в нажатом состоянии не менее 8 секунд: на дисплее появится сообщение «Идёт очистка».
ОБЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ!	Кофемашина внутри очень загрязнена.	Тщательно очистите аппарат, как описано в пар. "Очистка и уход". Если после очистки аппарат опять выводит сообщение, обратитесь в службу технической помощи.

RU

## решение проблем

Ниже перечислены некоторые возможные неполадки.

Если проблема не может быть решена описанным способом, обратитесь в Службу технической помощи.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Кофе не горячий.	Чашки предварительно не нагреты.	Подогрейте чашки, ополаскивая их горячей водой (используя функцию горячей воды).
	Заварочный блок остыл, поскольку прошло 2-3 минуты после последнего приготовления кофе.	Прежде чем приготовить новую порцию кофе, нагрейте заварочный блок путем его ополаскивания и нажатия кнопки  .
	Задана низкая температура кофе.	Задайте в меню максимальную температуру кофе.
В кофе мало пенки.	Кофе помолот очень грубо.	Поверните регулятор кофемолки на один шаг в направлении цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 8). Выполняйте регулировку пошагово, пока не добьетесь удовлетворительного результата. Эффект будет замечен только после 2 порций кофе (см. раздел «регулировка кофемолки»).
	Неподходящий тип кофе.	Используйте кофе, подходящий для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит очень медленно или по каплям.	Кофе помолот очень мелко.	Поверните регулятор кофемолки на один шаг в направлении цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 11). Выполняйте регулировку пошагово, пока не добьетесь удовлетворительного результата. Эффект будет замечен только после 2 порций кофе (см. раздел «регулировка кофемолки»).
Кофе выходит не из носиков блока подачи, а через служебную дверцу	Носики засорены.	Очистите носики зубочисткой (рис. 29).
	Каналы подачи кофе внутри служебной дверцы заблокированы.	Тщательно очистите блок подачи кофе, особенно возле шарнирных петель.
Молоко слишком пузырится или выходит брызгами из трубки по выдаче молока	Молоко недостаточно холодное или недостаточно обезжиренное.	Используйте преимущественно полностью или же частично обезжиренное молоко, имеющее температуру холодильника (приблизительно 5°C). Если результат не удовлетворителен, попробуйте взять молоко другого производителя.
	Крышка питчера загрязнена	Очистите крышку питчера, как описано в пар. «Очистка питчера для молока».
	Сопло горячей воды/пара загрязнено	Тщательно очистите сопло, как описано в пар. «Очистка сопла для горячей воды/пара».
Молоко не вспененное	Крышка питчера загрязнена	Очистите крышку питчера, как описано в пар. «Очистка питчера для молока».
	Сопло горячей воды/пара загрязнено	Тщательно очистите сопло, как описано в пар. «Очистка сопла для горячей воды/пара».
	Регулятор (B1) контейнера с молоком находится в положении CAFFELATTE	Установить правильно регулятор в пол. CAPPUCINO.
Аппарат не включается	Вилка не вставлена в розетку.	Вставьте вилку в розетку.
	Главный выключатель не включен.	Переведите главный выключатель в положение I (стр. 1).
Молоко не выходит из трубки выдачи	Крышка питчера загрязнена	Очистите крышку питчера, как описано в пар. «Очистка питчера для молока»